

### **Dodatok č.3**

**k Zmluve o nájme nebytových priestorov uzavretej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov**

**č. 36102628**

**(ďalej len „dodatok č.3.“)**

**uzavretý medzi zmluvnými stranami:**

**Prenajímateľ:**

**Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.**

Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,

oddiel Sa, vložka číslo 196/B

Konajúca: Ing. Viktorom Cingelom, CSc., viceprezidentom pre rezort prevádzky a IT

Ing. Florianom Horváthom, riaditeľom odboru obstarávania a správy majetku

IČO: 00 151 700

DIČ: 2020374862

IČ DPH: SK2020374862

Bank. spoj.: Tatra banka, a.s.

IBAN: SK72 1100 0000 0026 2717 9218

SWIFT- BIC: TATRSKBX

(ďalej len "prenajímateľ")

**a**

**Nájomca:**

**Knižnica Antona Bernoláka v Nových Zámkoch**

**Antona Bernolák Konyvtár Érsekújvár**

Turecká č. 36, 940 01 Nové Zámky

Konajúca: Mgr. Ľubicou Červenou, riaditeľkou

IČO: 36102628

DIČ: 21433106

Bank. spoj.: Štátna pokladnica

IBAN: SK208180000007000310756

SWIFT- BIC: SPSRSKBA

(ďalej len "nájomca")

(prenajímateľ a nájomca spolu len „zmluvné strany“)

**v tomto znení:**

**I.**

**Predmet dodatku**

Na základe dohody zmluvných strán sa Zmluva o nájme nebytových priestorov uzavretá podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov č. 36102628 uzavretá medzi prenajímateľom a nájomcom dňa 01.02.2007 v znení jej Dodatku č.1 zo dňa 01.04.2010 a Dodatku č.2 zo dňa 17.03.2017 (ďalej spolu len „Zmluva“) mení nasledovne:

**1. V čl. I. Zmluvy sa nahrádza znenie bodu 1.1. nasledovne:**

„1.1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti, nachádzajúcej sa v kat. území Nové Zámky, obec Nové Zámky, okres Nové Zámky, na adrese Turecká č. 36, Nové Zámky, zapísanej v prospech prenajímateľa na liste vlastníctva č. 2042 (Príloha č.1) Zmluvy), vedenom Okresným úradom Nové Zámky, katastrálnym odborom, ako administratívna budova, súp. č. 4629, postavená na pozemku parc. č. 147. (ďalej len „budova“). Prenajímateľ prenecháva nájomcovi za odplatu do užívania nebytové priestory o celkovej výmere 782,30 m<sup>2</sup>, a to kancelársky priestor o celkovej výmere 238,01 m<sup>2</sup> nachádzajúci sa na prízemí a 1. poschodí a ostatný priestor o celkovej výmere 544,29 m<sup>2</sup>, nachádzajúci sa v suteréne, na prízemí a na 1. poschodí budovy (ďalej len "predmet nájmu")."

**2. V čl. III. Zmluvy sa nahrádza znenie prvej vety v bode 3.1. nasledovne:**

„3.1. Nájomné za predmet nájmu uvedený v čl. I. bod 1.1. Zmluvy je dohodnuté v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vzájomnou dohodou obidvoch zmluvných strán vo výške **29.857,68 EUR**, slovom: **Dvadsaťdeväťtisícosemstopäťdesiatšesťdesiat sedem eur a šesťdesiatosem eurocentov.**"

**3. V čl. III. Zmluvy sa nahrádza znenie bodu 3.2. nasledovne:**

„3.2. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať nájomné za predmet nájmu mesačne vo výške **2.488,14 EUR**, slovom: Dvetisíc štyristoosemdesiatosem eur a štrnásť eurocentov. Splatnosť nájomného je vždy do 15. dňa príslušného mesiaca. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví Zmluvy vo formáte IBAN pod variabilným symbolom: 36102628. Nájomné sa bude považovať za uhradené dňom jeho pripísania na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví Zmluvy vo formáte IBAN. Prenajímateľ je povinný písomne oznámiť nájomcovi prípadnú zmenu banky, ktorá vedie jeho účet a zmenu čísla účtu.“

**4. Príloha č. 2 Zmluvy – Rozpis prenajatých priestorov/3 sa, nahrádza novou Prílohou č. 2 - Rozpisom prenajatých priestorov/4, ktorá tvorí prílohu č. 1 tohto dodatku č. 3.**

**5. Príloha č. 6 Zmluvy – Situačný plán/2, sa nahrádza novou Prílohou č. 6 - Situačný plán/3, ktorá tvorí prílohu č. 2 tohto dodatku č. 3.**

**II.**

**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 47a Občianskeho zákonníka, nie však skôr ako dňom 01.05.2017.
2. Dodatok č. 3. tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy. Akýkoľvek odkaz na Zmluvu sa má vykonať aj s odkazom a prihliadnutím na tento dodatok č. 3.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku č. 3 sú jeho prílohy:  
a) príloha č. 1 - Príloha č. 2 Zmluvy – Rozpis prenajatých priestorov/4,  
b) príloha č. 2 - Príloha č. 6 Zmluvy – Situačný plán/3.
4. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dodatkom č. 3 dotknuté, ostávajú v platnosti v celom rozsahu.
5. Dodatok č. 3 k Zmluve je vypracovaný a podpísaný v piatich rovnopisoch, tri rovnopisy pre prenajímateľa a dva rovnopisy pre nájomcu.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok č. 3 k Zmluve si prečítali a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa 18.04.2017  
Prenajímateľ:

[Redacted signature]

**Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s.**  
Ing. Viktor Cingel, ČSc.  
viceprezident pre rezort prevádzky a IT

[Redacted signature]

**Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s.**  
Ing. Florian Horváth  
riaditeľ odboru obstarávania  
a správy majetku

V Nových Zámkoch dňa 26.4.2017  
Nájomca:

[Redacted signature]

**Knižnica Antona Bernoláka v Nových Zámkoch**  
**Antona Bernolák Konyvtár Érsekújvár**  
Mgr. Ľubica Červená  
riaditeľka

[Redacted signature]

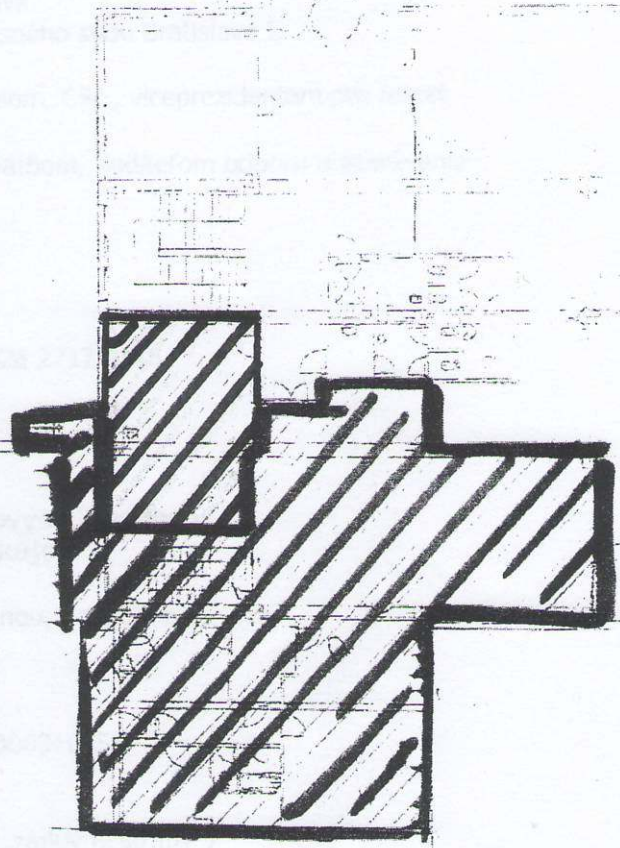
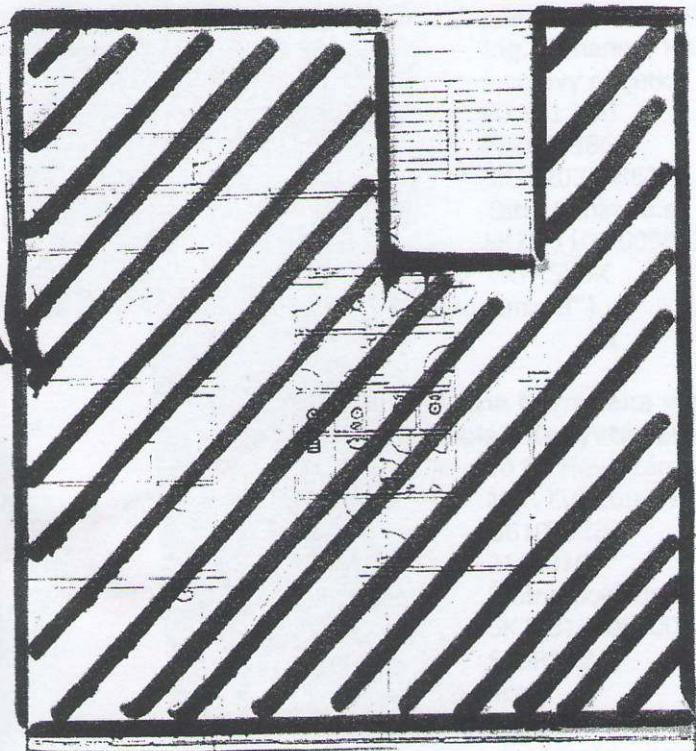
Rozpis prenajatých priestorov/4

Prenájom		plocha v m <sup>2</sup>	EURO/m <sup>2</sup>	EURO
1PP	Sklad	118,31	21,41	2 533,02
<b>1NP</b>	<b>Kancelária - č. 003</b>	<b>37,87</b>	<b>71,61</b>	<b>2 711,87</b>
1NP	Kancelária - spoločenská miestnosť	88,21	49,96	4 406,97
1NP	Kancelária	14,50	49,96	724,42
1NP	Kancelária	21,50	49,96	1 074,14
1NP	vonkajší vstup	10,50	21,41	224,81
1NP	vonkajší vstup	6,75	21,41	144,52
1NP	Chodby, schodištia	14,88	21,41	318,58
1NP	Chodby, schodištia	10,08	21,41	215,81
1NP	Chodby, schodištia	1,20	21,41	25,69
1NP	Chodby, schodištia	4,73	21,41	101,27
1NP	Chodby, schodištia	4,76	21,41	101,91
1NP	kuchynka	9,90	21,41	211,96
1NP	Sociálne priestory	1,44	21,41	30,83
1NP	Sociálne priestory	2,40	21,41	51,38
1NP	Sociálne priestory	3,60	21,41	77,08
2NP	Sociálne priestory	24,00	21,41	513,84
2NP	Chodby, schodištia	31,00	21,41	663,71
2NP	Chodby, schodištia	11,06	21,41	236,79
2NP	Chodby, schodištia	10,12	21,41	216,67
2NP	Chodby, schodištia	11,52	21,41	246,64
2NP	Chodby, schodištia	15,40	21,41	329,71
2NP	Chodby, schodištia	12,42	21,41	265,91
2NP	Kancelária	17,89	49,96	893,78
2NP	Kancelária	14,07	49,96	702,94
2NP	Kancelária	18,48	49,96	923,26
2NP	Kancelária	25,49	49,96	1 273,48
2NP	Sklad	15,40	21,41	329,71
2NP	Sklad	9,46	21,41	202,54
2NP	čítareň	75,36	21,41	1 613,46
2NP	čítareň	140,00	21,41	2 997,40
<b>Prenájom spolu</b>		<b>782,30</b>	<b>31,14</b>	<b>24 364,11</b>
	Kancelárie	238,01	<b>53,40</b>	12 710,87
	čítareň	215,36	<b>21,41</b>	4 610,86
	ostatná plocha + čítareň	544,29		7 042,39
<b>Služby s nájmom spojené:</b> /špecifikované v zmluve/		453,37	12,12	<b>5 493,56</b>
<b>Prenájom vrátane služieb spolu za rok</b>				<b>29 857,68</b>
<b>Prenájom vrátane služieb spolu za mesiac</b>				<b>2 488,14</b>

SITUACNÝ PLAN/3

PRÍZEMIE

1. POSCHODIE



SUTERÉN

